



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

13. Februar 2001

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDIRTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 9. Februar 2001

#### I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 9. Februar 2001 verringerte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) um 2,8 Mrd. EUR auf 257,9 Mrd. EUR. Dies war auf Kunden- und Portfoliotransaktionen nationaler Zentralbanken sowie das Fälligwerden eines Swapgeschäfts der EZB zurückzuführen.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) blieben praktisch unverändert bei 27,5 Mrd. EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) verringerte sich um 0,8 Mrd. EUR auf 356,4 Mrd. EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) gingen um 6,8 Mrd. EUR auf 47,9 Mrd. EUR zurück.

#### II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) sanken um 2,3 Mrd. EUR auf 230,3 Mrd. EUR. Am Mittwoch, dem 7. Februar 2001, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 104 Mrd. EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 100 Mrd. EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazität** (Aktiva 5.5) blieb mit 0,2 Mrd. EUR praktisch unverändert, während die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) sich auf 0,1 Mrd. EUR belief (gegenüber 1,7 Mrd. EUR in der Vorwoche).

### **III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten**

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 3,4 Mrd. EUR auf 120,8 Mrd. EUR.

**Europäische Zentralbank**

Presseabteilung

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

## Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 9. Februar 2001

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 9. Februar 2001	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 9. Februar 2001	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	118.612	1	1 Banknotenumlauf	356.364	-766
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	27.281	-608	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	120.808	3.372
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	236.654	434	2.2 Einlagefazilität	122	-1.614
	263.935	-174	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	19.529	-1.271	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	5.104	209		120.930	1.758
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	7.381	-568
	5.104	209	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	3.784	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	184.000	-4.000	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	47.936	-6.792
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	49.998	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.732	-21
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		53.668	-6.813
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	10.734	-718
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	213	50	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	5.001	-53
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	29	-12			
	234.240	-3.962	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	586	-544	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	13.367	1.420
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	27.533	59	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	70.207	0		13.367	1.420
9 Sonstige Aktiva	89.991	204	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	7.168	0
			10 Sonstige Passiva	77.633	262
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	119.274	0
			12 Kapital und Rücklagen	54.433	0
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>829.737</b>	<b>-5.478</b>	<b>Passiva insgesamt</b>	<b>829.737</b>	<b>-5.478</b>

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.